

ACORD DE COMERT LIBER

INTRE

ROMANIA

SI

REPUBLICA MACEDONIA



PREAMBUL

Romania si Republica Macedonia (denumite in cele ce urmeaza “parti”)

Reafirmand angajamentul lor fata de principiile economiei de piata care constituie baza relatiilor lor,

Reafirmand angajamentul lor pentru democratie bazata pe respectarea regulilor de drept, drepturilor si libertatilor fundamentale ale omului,

Exprimand intentia lor de a participa activ la procesul de integrare economica in Europa ca o componenta importanta a stabilitatii pe continentul european si reafirmandu-si disponibilitatea de a coopera pentru a gasi cai si mijloace de intarire a acestui proces,

Reamintind angajamentul lor fata de Actul Final al Conferintei pentru Securitate si Cooperare in Europa, Carta de la Paris si, indeosebi, principiile cuprinse in documentul final al Conferintei de la Bonn pentru Cooperare Economica in Europa,

Hotarate in acest scop sa elimine progresiv obstacolele din calea unei parti substantiale a intregului lor comert reciproc, in conformitate cu prevederile Acordului General pentru Tarife si Comert (GATT, 1994) si ale Acordului privind constituirea Organizatiei Mondiale a Comertului (OMC),

Ferm convinse ca acest Acord va accelera intensificarea relatiilor comerciale reciproc avantajoase dintre ele si va contribui la procesul de integrare europeana,

Considerand ca nici o prevedere a acestui acord nu poate fi interpretata ca exceptand Partile de la obligatiile lor decurgand din alte acorduri internationale, indeosebi din Acordul General pentru Tarife si Comert (GATT, 1994) si Acordul privind constituirea Organizatiei Mondiale a Comertului (OMC),

Au decis dupa cum urmeaza:



ARTICOLUL 1

Obiective

1. Partile vor stabili gradual, in cadrul unei perioade de tranzitie care se va incheia cel mai tarziu la 31 decembrie 2006, o zona de comert liber, potrivit prevederilor acestui Acord si in conformitate cu cele ale Acordului General pentru Tarife si Comert 1994, indeosebi Articolul XXIV, precum si ale Acordului privind constituirea OMC, indeosebi Memorandumul privind interpretarea articolului XXIV al GATT 1994.

2. Obiectivele acestui acord sunt:

a) de a promova, prin extinderea comertului, dezvoltarea armonioasa a relatiilor economice intre parti si, prin aceasta, intensificarea dezvoltarii activitatii economice;

b) de a asigura conditii corecte de concurenta in comertul dintre parti;

c) de a contribui, in acest mod, prin inlaturarea barierelor din calea comertului, la dezvoltarea armonioasa si extinderea comertului mondial;

d) de a intari cooperarea intre parti.

CAPITOLUL I

PRODUSE INDUSTRIALE

ARTICOLUL 2

Domeniul de aplicare

1. Prevederile acestui capitol se vor aplica produselor industriale originare in cele doua parti.

2. In sensul acestui acord, termenul de "produse industriale" inseamna produsele cuprinse in Capitolele 25 la 97 din Sistemul Armonizat de Descriere si Codificare a Marfurilor, cu exceptia produselor cuprinse in anexa I a acestui acord.



ARTICOLUL 3

Taxa de baza

1. Pentru fiecare produs, taxa vamala de baza la care urmeaza sa se aplice reducerile succesive stabilite in acest acord va fi taxa la nivelul natiunii celei mai favorizate in vigoare in fiecare dintre parti la 1 ianuarie 2003.

2. Daca, dupa aceasta data, orice reducere tarifara este aplicata pe o baza "erga omnes", in special reduceri rezultand din Acordul GATT 1994 si Acordul privind constituirea OMC, asemenea taxe vamale reduse vor inlocui taxele vamale de baza la care se face referire in paragraful 1, incepand cu data la care sunt aplicate aceste reduceri.

Daca se vor aplica reduceri de taxe vamale sau eliminari de taxe vamale pe o anumita perioada de timp, aceste taxe vamale reduse vor inlocui taxele vamale aplicate, pe perioada respectiva.

3. Taxele reduse calculate conform paragrafului 2 vor fi aplicate cu rotunjire la prima zecimala .

4. Partile isi vor comunica reciproc taxele vamale respective.

ARTICOLUL 4

Taxe vamale de import

1. Nici o noua taxa vamala de import nu va fi introdusa in comertul dintre parti incepand cu data intrarii in vigoare a acestui acord.

2. Taxele vamale de import pentru produsele originare din cele doua parti vor fi eliminate in conformitate cu prevederile continute in Protocolul 1 al acestui acord.

ARTICOLUL 5

Taxe cu efect echivalent taxelor vamale de import

1. Nici o noua taxa avand efect echivalent taxelor vamale de import nu va fi introdusa in comertul dintre parti incepand cu data intrarii in vigoare a acestui acord.



2. Toate taxele avand efect echivalent taxelor vamale de import vor fi eliminate la data intrarii in vigoare a acestui acord, cu exceptia:

i) taxei de 0,5% ad valorem pentru formalitati vamale, aplicata de Romania, care va fi eliminata conform calendarului urmator:

- la 0,25% de la data de 31.12.2004
- la 0% de la data de 31.12.2006

ii) taxa de 0,1% ad valorem pentru promovarea comertului aplicata de Republica Macedonia va fi eliminata incepand cu 31.12.2005.

ARTICOLUL 6

Taxe fiscale

Prevederile articolului 4 se vor aplica si taxelor vamale de natura fiscala.

ARTICOLUL 7

Taxe vamale de export si taxe cu efect echivalent

1. Nici o taxa vamala de export sau taxa cu efect echivalent nu va fi introdusa in comertul dintre parti dupa intrarea in vigoare a acestui acord.

2. Toate taxele vamale de export si orice taxe cu efect echivalent trebuie eliminate la data intrarii in vigoare a acordului.

ARTICOLUL 8

Restrictii cantitative la export si masuri cu efect echivalent

1. Nici o noua restrictie cantitativa la export sau masuri cu efect echivalent nu vor fi introduse in comertul dintre parti, de la data intrarii in vigoare a acestui acord.

2. Toate restrictiile cantitative si masurile cu efect echivalent la exportul produselor originare din cele doua parti vor fi eliminate la data intrarii in vigoare a acestui acord.



ARTICOLUL 9

Restricții cantitative la import și măsuri cu efect echivalent

1. Nici o nouă restricție cantitativă la import sau măsuri cu efect echivalent nu vor fi introduse în comerțul dintre țări, de la data intrării în vigoare a acestui acord.

2. Toate restricțiile la import și măsurile cu efect echivalent dintre cele două țări vor fi eliminate la data intrării în vigoare a acestui acord.

ARTICOLUL 10

Bariere tehnice în calea comerțului

1. Drepturile și obligațiile părților referitoare la reglementările tehnice și măsurile conexe vor fi guvernate de Acordul privind obstacolele tehnice în calea comerțului din cadrul OMC.

2. Părțile vor coopera și vor face schimb de informații cu privire la standardizare, metrologie, evaluarea conformității și acreditării, cu scopul de a reduce barierele tehnice în calea comerțului.

CAPITOLUL II

PRODUSE AGRICOLE

ARTICOLUL 11

Domeniul de aplicare

Prevederile acestui capitol se vor aplica produselor agricole originare din țările la acest acord. Pentru scopurile acestui acord termenul de "produse agricole" înseamnă produsele cuprinse în Capitolele 1 la 24 din Sistemul Armonizat de Descriere și Codificare a Marfurilor și toate produsele cuprinse în anexa I.

ARTICOLUL 12

Schimbul de concesiuni

1. Părțile își vor acorda reciproc concesiunile cuprinse în Protocolul 2 în conformitate cu prevederile acestui capitol și cu cele cuprinse în acest Protocol

2. Luând în considerare:



- rolul agriculturii in economiile lor;
- dezvoltarea comertului cu produse agricole dintre parti;
- sensibilitatea deosebita a produselor agricole;
- regulile politicilor lor agricole;
- rezultatele negocierilor multilaterale din cadrul OMC ,

partile vor examina posibilitatea de a-si acorda reciproc noi concesii.

ARTICOLUL 13

Concesii si politici agricole

1. Fara a prejudicia concesiiile acordate in baza Articolului 12, prevederile acestui Capitol nu vor restrictiona in nici un fel continuarea politicilor agricole respective ale partilor sau aplicarea oricaror masuri in cadrul acestor politici, inclusiv prin implementarea prevederilor in materie ale Acordului privind constituirea OMC.

2. Partile isi vor notifica reciproc schimbarile intervenite in politicile lor agricole sau masurile aplicate, care pot afecta conditiile comertului dintre ele cu produse agricole, asa cum se prevede in acest acord. La cererea unei parti vor avea loc imediat consultari in cadrul Comitetului mixt pentru examinarea situatiei.

ARTICOLUL 14

Masuri specifice de salvagardare

Indiferent de alte prevederi ale acestui acord, indeosebi ale articolului 27, si data fiind sensibilitatea deosebita a produselor agricole, daca importul de produse originare din una dintre parti, care fac obiectul concesiiilor acordate in baza acestui acord, cauzeaza perturbari serioase celeilalte parti, partile vor intra imediat in consultari in cadrul Comitetului mixt pentru a se gasi o solutie adecvata. Pana la o astfel de solutie partea in cauza poate lua masurile pe care le considera necesare.

ARTICOLUL 15

Masuri veterinare si fitosanitare

Partile vor aplica intr-o maniera nediscriminatorie reglementarile lor in domeniile veterinar, fitosanitar conform Acordului OMC privind masurile sanitare si fitosanitare.



